

Montageanleitung / Assembly instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio

Strahlungsschutzblech montieren

Mount the radiation protection plate

Monter la plaque de protection anti-radiations

Montaggio della lamiera anti-irradimento



AUSTROFLAMM

www.austroflamm.com

404003

Originalbetriebsanleitung
20/04/2026

Version:

IMPRESSUM

Eigentümer und Herausgeber

AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm-Platz 1
A- 4631 Krenglbach
Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

Redaktion: Austroflamm GmbH

Abbildungen: Konstruktion

Text: Technische Abteilung (Austroflamm)

Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung seitens der Austroflamm GmbH dar. Für eventuelle Fehler in diesem Dokument übernimmt die Austroflamm GmbH keine Haftung.

Inhaltsverzeichnis

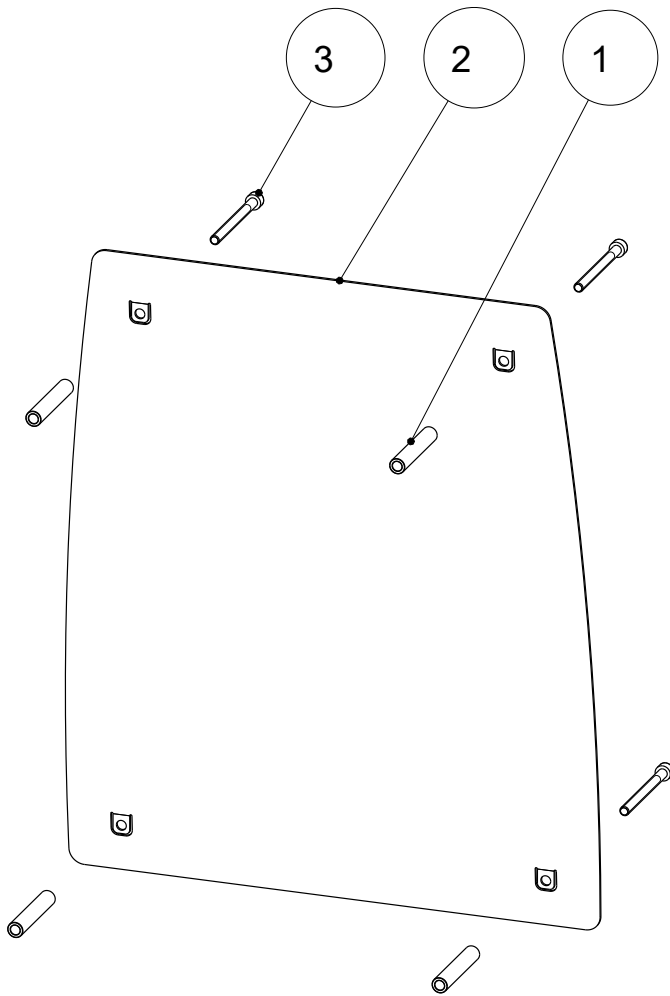
Deutsch.....	4
English	6
Français.....	8
Italiano	10

1 Allgemeines

404003 Strahlenschutzblech

Geeignet für folgende Öfen:

- 404001 Cloudi



Pos. Nr.	Anzahl	Artikel	Artikel-Nr.
1	4	Distanz	737246-92
2	1	Strahlungsschutzblech	735256-29
3	4	Zylinder-Schraube mit ISK M6x70 DIN912	718048-92

2 Montage

Angeführte Schutzausrüstung und Werkzeuge werden für die folgenden Arbeitsschritte benötigt

Art der Schutzausrüstung	
	Sicherheitshandschuhe
	Sicherheitsschuhe

Arbeitsmittel	Tätigkeit
Isolierte Werkzeuge	Um den Lack nicht zu beschädigen oder zu zerkratzen, sollten keine scharfen Gegenstände oder Werkzeuge verwendet werden. Stattdessen werden beim Zusammenbauen und Zerlegen von Teilen am Ofen bevorzugt isolierte Werkzeuge verwendet.
Torxschlüssel-Set	diverse Montagearbeiten
Inbusschlüssel-Set	diverse Montagearbeiten
Gabelschlüssel-Set	diverse Montagearbeiten

Die Montage darf ausschließlich vom autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden.

2.1 Strahlungsschutz montieren

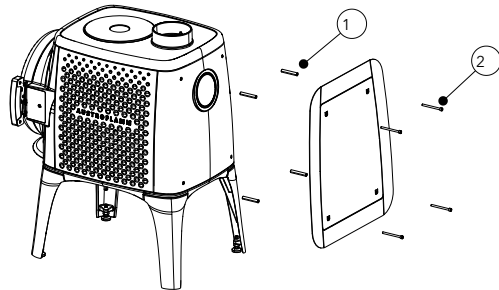


Abb. 1: Strahlungsschutz montieren

- 1) Strahlungsschutzblech mit den Innensechskantschrauben (2) festschrauben.
⇒ Die Distanzen (1) müssen zwischen Kaminofen und Strahlungsblech sein.

3 Demontage

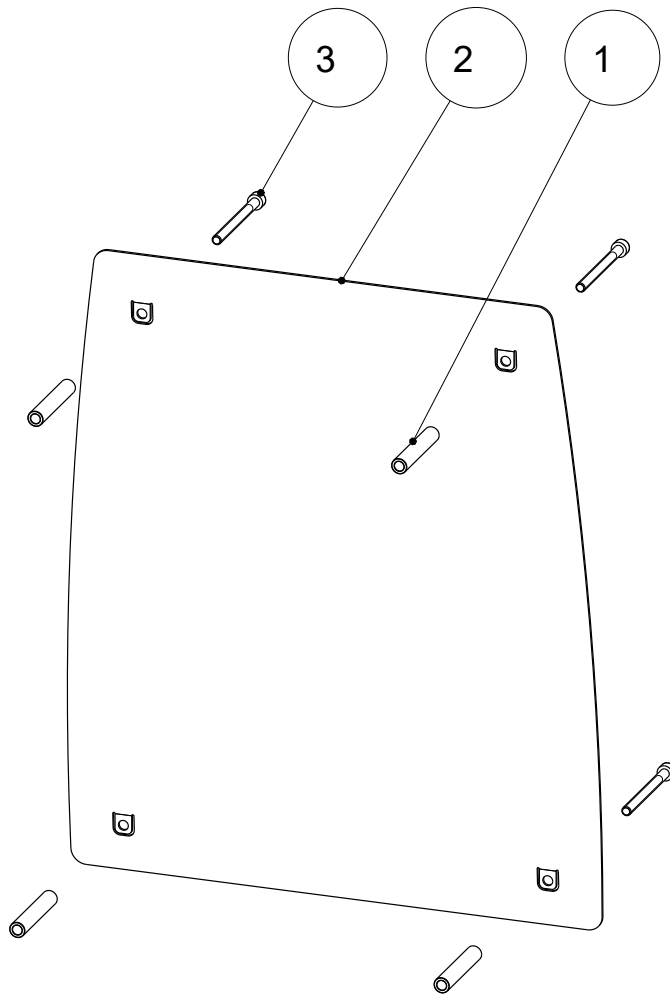
Die Demontage erfolgt auf die jeweils umgekehrte Reihenfolge.

1 General

404003 radiation protection plate

Suitable for the following stoves:



- 404001 Cloudi



Item no.	Quantity	Article	Article no.
1	4	Spacer	737246-92
2	1	Radiation protection plate	735256-29
3	4	Cylindrical head screws with hex socket M6x70 DIN912	718048-92

2 Installation

The protective equipment and tools listed are required for the following work steps

Type of protective equipment	
	Safety gloves
	Safety shoes

Work equipment	Activity
Insulated tools	In order not to damage or scratch the varnish, no sharp objects or tools should be used. Instead insulated tools are used by preference when assembling and disassembling stove parts.
Torx wrench set	various installation jobs
Allen key set	various installation jobs
Fork wrench set	various installation jobs

Installation must only be carried out by an authorized specialist company.

2.1 Mounting the radiation protection

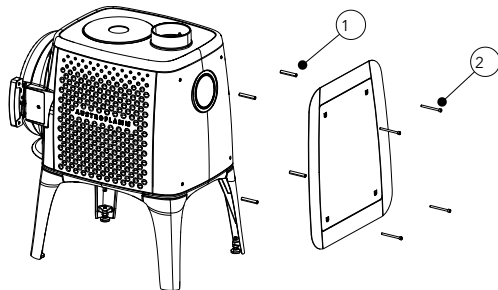


Fig. 1: Mounting the radiation protection

- 1) Fastening the radiation protection plate with the hex socket screws (2).
 - ⇒ The spacers (1) must be placed between the wood stove and the radiation protection plate.

3 Disassembling

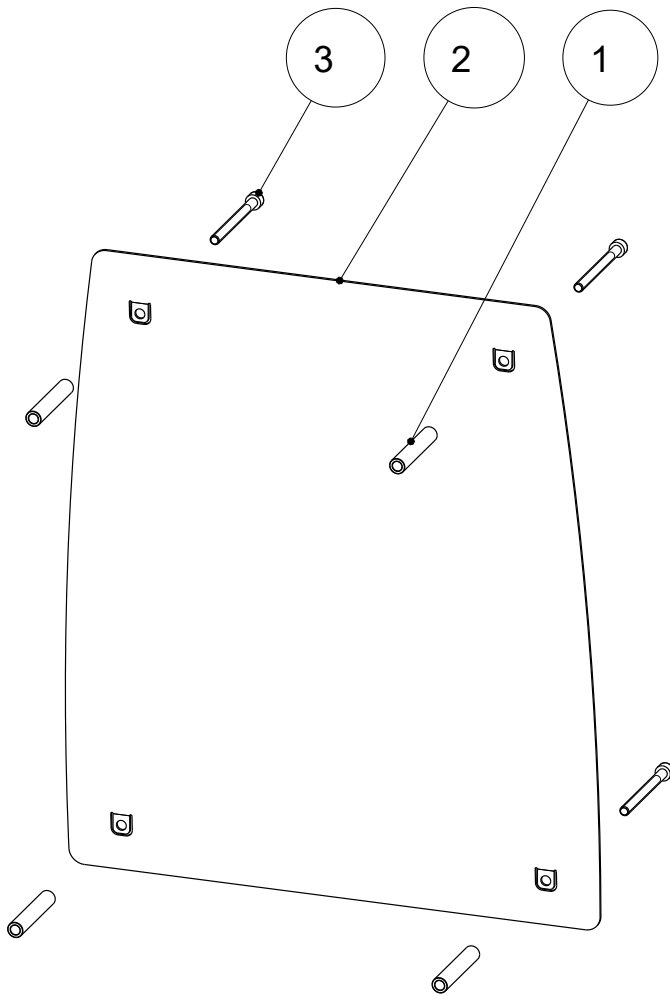
Disassembly is carried out in the reverse order.

1 Généralités

404003 Plaque de protection anti-radiations

Convient aux poêle :



- 404001 Cloudi



Pos. n°.	Quantité	Article	Article n°
1	4	Distance	737246-92
2	1	Plaque de protection contre le rayonnement	735256-29
3	4	Vis cylindriques à six pans creux M6x70 DIN912	718048-92

2 Montage

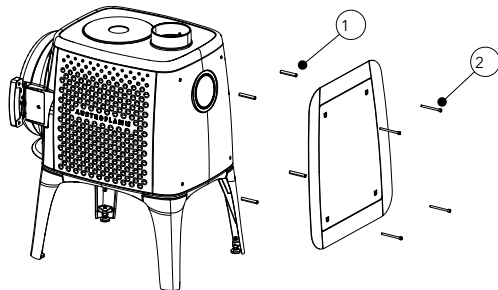
L'équipement de protection et les outils indiqués sont nécessaires pour les étapes de travail suivantes

Type d'équipement de protection	
	Gants de sécurité
	Chaussures de sécurité

Outils	Activité
Outils isolés	Pour éviter d'endommager ou de rayer la peinture, ne pas utiliser d'objets ou d'outils tranchants. Il est préférable d'utiliser à la place des outils isolés pour assembler et démonter les pièces du poêle.
Jeu de clés Torx	Divers travaux d'assemblage
Jeu de clés à six pans	divers travaux d'assemblage
Jeu de clés à fourche	Divers travaux d'assemblage

Le montage doit être réalisé exclusivement par une entreprise spécialisée agréée.

2.1 Installer la protection contre le rayonnement



1) Fixer la plaque de protection contre le rayonnement avec les vis à tête creuse (2).

⇒ Les entretoises (1) doivent être placées entre le poêle à bois et la plaque de protection contre le rayonnement.

Fig. 1: Installer la protection contre le rayonnement

3 Démontage

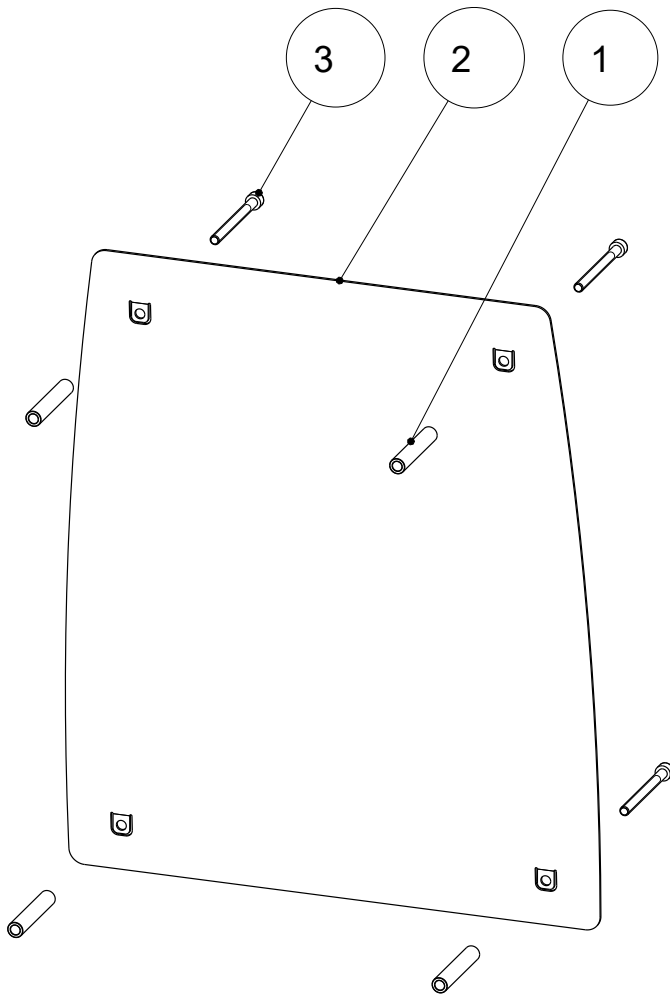
Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

1 Generalità

404003 lamiera anti-irradiazione

Adatto per i seguenti stufe:



- 404001 Cloudi



N. pos.	Q.tà	Articolo	N. art.
1	4	Distanza	737246-92
2	1	Piastra di protezione dal calore	735256-29
3	4	Viti cilindriche a testa esagonale incassata M6x70 DIN912	718048-92

2 Montaggio

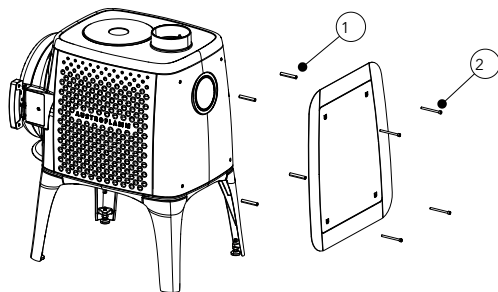
Per le seguenti fasi di lavoro sono necessari i seguenti dispositivi di protezione e strumenti

Tipo di dispositivo di protezione	
	guanti di sicurezza
	scarpe di sicurezza

Strumenti di lavoro	Attività
Utensili isolati	Per evitare di danneggiare o graffiare la verniciatura, non si devono usare oggetti o utensili appuntiti. Per il montaggio e lo smontaggio delle parti del forno è preferibile utilizzare utensili isolati .
Kit chiavi Torx	vari interventi di montaggio
Set di chiavi a brugola	vari interventi di montaggio
Kit chiave a bocca	vari interventi di montaggio

Il montaggio deve essere effettuato solo da una ditta specializzata autorizzata.

2.1 Montaggio della protezione anti-irradiazione



- 1) Fissare la piastra di protezione dal calore con le viti a brugola (2).
⇒ Le distanze (1) devono essere tra la stufa a legna e la piastra di protezione dal calore.

Fig. 1: Montaggio della protezione anti-irradiazione

3 Smontaggio

Lo smontaggio avviene nell'ordine inverso.

AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm-Platz 1
A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

945347

